

Conditions d'utilisation de l'application BAL.ON

L'application BAL.ON vous est fournie par Benecke-Kaliko AG, une filiale de CONTINENTAL AG. Pour utiliser les fonctions de l'application, vous devez acheter le kit BAL.ON associé, qui est disponible sur le site Web <https://www.bal-on.golf/> exclusivement en Autriche, au Danemark, en France, en Finlande, en Allemagne, en Italie, aux Pays-Bas, au Portugal, en République d'Irlande, en Suède, en Espagne et au Royaume-Uni. L'application, associée au kit BAL.ON, vous permet de mesurer et d'améliorer votre équilibre et vos compétences dans la pratique du golf. Les informations fournies par l'intermédiaire de l'App sont non contraignantes et sont fournies à titre informatif uniquement.

1 Définitions

- 1.1 **CONTINENTAL**, ci-après également dénommé "**nous**", désigne Benecke-Kaliko AG, Beneckeallee 40, 30419 Hanovre, Allemagne, une filiale de Continental AG, Vahrenwalder Str. 9, 30165 Hanovre, Allemagne.
- 1.2 **Vous ou Votre** fait référence à Vous en tant qu'utilisateur de l'application et de ses services.
- 1.3 **App** désigne l'application BAL.ON fournie par CONTINENTAL via un App Store dans le cadre du Kit BAL.ON.
- 1.4 **Services** désigne toutes les fonctions et tous les services accessibles via l'App, qu'ils nécessitent ou non une connexion Internet ; les services comprennent les services basés sur le cloud nécessaires à cet effet (par exemple, le compte d'utilisateur BAL.ON, l'accès aux services en aval).
- 1.5 **Terminal** désigne l'appareil de technologie de l'information (smartphone) que vous utilisez pour faire fonctionner l'application.
- 1.6 **Kit BAL.ON** est un ensemble proposé par CONTINENTAL, composé d'une paire de semelles sensibles à la pression et d'une connectivité Bluetooth permettant d'effectuer des analyses de swing via l'application.

2 Objet des conditions d'utilisation

- 2.1 Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent entre vous, en tant qu'utilisateur, et CONTINENTAL dès que vous les acceptez après avoir installé l'App en cliquant sur le bouton correspondant dans l'App.
- 2.2 L'objet des conditions d'utilisation est l'utilisation de l'App. Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent exclusivement à l'utilisation de l'App et des Services inclus.
- 2.3 Les présentes conditions d'utilisation n'affectent en rien les garanties légales ou autres droits dont Vous pouvez disposer en tant que consommateur dans votre pays de résidence. Les garanties concédées par CONTINENTAL ne s'appliquent pas à l'App et à ses Services.
- 2.4 Dès l'acceptation des présentes conditions d'utilisation, l'opérateur de l'App Store et ses affiliés auront le droit de faire appliquer les présentes conditions d'utilisation à votre encontre en tant que tiers bénéficiaires.

3 Conditions d'utilisation et finalité de l'App

- 3.1 Pour se connecter au kit BAL.ON et introduire les données collectées dans l'App, les conditions suivantes doivent être remplies :
 - Utilisation d'un Terminal compatible Bluetooth 4.0.
 - Téléchargement de l'App à partir d'un App Store sur votre Terminal.

- Acceptation des présentes conditions d'utilisation.
- Mise en place et connexion au kit BAL.ON.
- Enregistrement d'un compte utilisateur BAL.ON conformément aux présentes conditions d'utilisation.

3.2 Vous devez vous assurer qu'il existe une connexion Bluetooth entre votre Terminal et le kit BAL.ON lorsque vous utilisez l'App.

3.3 La connexion avec des produits tiers compatibles Bluetooth n'est pas incluse dans l'étendue des services. Les produits tiers ne sont pas pris en charge et la compatibilité n'est pas due. L'App est exclusivement destinée à la connexion avec le kit BAL.ON.

3.4 D'autres conditions techniques d'utilisation de l'App peuvent être trouvées dans l'App Store.

4 Utilisation, limitations de l'étendue des Services

4.1 L'utilisation de l'App et des Services est gratuite dans la mesure où elle est nécessaire à l'utilisation du Kit BAL.ON conformément aux présentes conditions d'utilisation. Nous nous réservons le droit d'introduire des services supplémentaires payants à l'avenir et nous vous en informerons en temps voulu.

4.2 Nous travaillons constamment à l'amélioration de nos produits. Par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier le contenu et l'étendue des services de l'App et des Services inclus dans le cadre d'une mise à jour et à fournir des mises à jour logicielles, en particulier pour les raisons suivantes :

- des raisons techniques, telles que le dépannage ou l'élimination des erreurs,
- assurer et maintenir la sécurité,
- mises en place d'extensions fonctionnelles, ou
- lorsque des modifications sont nécessaires pour l'optimisation de l'App.

Les modifications sont justifiées en particulier si l'étendue des Services existants n'est pas restreinte ou si les Services existants sont remplacés par d'autres services équivalents.

4.3 Nous ne sommes pas tenus de fournir les services suivants :

- Assistance liée à l'App, aux Services ou aux services fournis par des tiers.
- L'établissement de la compatibilité de l'App avec votre Terminal (matériel, système d'exploitation, différentes versions, pilotes et / ou éléments de contrôle) ou des produits tiers, à moins que nous ne soyons obligés de le faire conformément à une disposition légal.

4.4 Nous mettons l'App à votre disposition pour une durée de temps raisonnable conformément aux finalités des Services et aux termes des présentes conditions d'utilisation. Toutefois, Nous nous réservons le droit mettre fin à la mise à disposition de l'App dans l'App Store à tout moment après l'expiration de cette période (par exemple, pour des raisons techniques ou commerciales).

4.5 Le fournisseur de l'App Store ne fournit aucune assistance en ce qui concerne l'App. Toutes les réclamations de l'utilisateur concernant l'App, sa possession et/ou son utilisation doivent être dirigées contre CONTINENTAL et non contre le fournisseur de l'App Store.

5 Mises à jour du logiciel

- 5.1 Les présentes conditions d'utilisation ne nous engageant pas à mettre à jour la WebApp et ses Services ("Mises à jour") au-delà de la période à laquelle Vous pouvez raisonnablement vous attendre compte tenu de la finalité des Services et qui est nécessaire à la fois pour assurer et maintenir la sécurité et pour utiliser le Kit BAL.ON conformément aux présentes conditions d'utilisation. Nous vous informerons de ces Mises à jour, de toute instruction d'installation requise et des conséquences d'un défaut d'installation de manière appropriée (par exemple, dans l'App Store, sur nos canaux de médias sociaux ou dans l'App).
- 5.2 Si nous fournissons une mise à jour nécessaire pour maintenir l'utilisation prévue de l'App et de ses Services avec le Kit BAL.ON, il est de votre responsabilité de l'installer dans un délai raisonnable pour continuer à utiliser l'App et ses Services avec le Kit BAL.ON.
- 5.3 Nous ne sommes pas obligés de fournir une mise à jour qui améliore les caractéristiques ou étend les fonctionnalités existantes.
- 5.4 Vous êtes tenu d'effectuer les mises à jour dans un délai raisonnable si :
- nous vous informons de la disponibilité de la mise à jour ainsi que des conséquences d'un défaut d'installation et
 - la fonctionnalité ou la sécurité de l'App et de ses Services ne peut être garantie d'une autre manière.

Le cas échéant, nous vous fournirons des instructions d'installation. Veuillez noter que les retards ou l'absence de mise à jour peuvent entraîner l'impossibilité de connecter le kit BAL.ON à votre Terminal ou présenter des risques pour la sécurité.

6 Compte d'utilisateur BAL.ON

- 6.1 Pour utiliser pleinement l'App, vous devez ouvrir un compte utilisateur BAL.ON.
- 6.2 Vous ne pouvez vous inscrire à un compte utilisateur BAL.ON que si vous êtes majeur et que vous n'avez pas été précédemment exclu de l'utilisation par nous. Les mineurs ont besoin du consentement de leurs parents ou d'un tuteur légal pour utiliser l'App et les Services. Si, en tant que parent ou tuteur, vous permettez à votre enfant d'utiliser l'App et les Services, les présentes conditions d'utilisation s'appliquent à vous ; dans cette mesure, vous assumez la responsabilité de son utilisation.
- 6.3 Pour valider votre inscription, vous devez fournir les données suivantes :
- Adresse email
 - Mot de passe du compte utilisateur BAL.ON
- 6.4 Vous recevrez un email avec un code pour vérifier votre compte utilisateur BAL.ON à l'adresse email que vous avez indiquée lors de l'enregistrement. Pour compléter l'enregistrement, vous devez saisir le code dans l'App sur la page d'enregistrement. Une fois l'inscription confirmée, nous créerons votre compte utilisateur. Vous pourrez alors vous connecter à votre compte utilisateur dans l'App en utilisant votre adresse email et votre mot de passe.
- 6.5 Après une inscription réussie, vous avez la possibilité de personnaliser votre profil d'utilisateur en fournissant des informations supplémentaires facultatives.
- 6.6 Le compte d'utilisateur n'est pas transférable à une autre personne. Un seul compte d'utilisateur peut être créé par personne.

- 6.7 Vous devez garder votre mot de passe secret. Si des tiers ont pris connaissance de ces données ou si vous avez un soupçon, vous êtes tenu de modifier immédiatement le mot de passe et de nous en informer. Nous sommes en droit de bloquer l'accès au compte d'utilisateur s'il existe des soupçons raisonnables d'utilisation abusive de l'accès aux données par des tiers.

7 Vos obligations générales en tant qu'utilisateur

- 7.1 Nous comptons sur votre coopération pour corriger les dysfonctionnements de l'App et de ses Services, y compris les mises à jour. Vous pouvez nous informer de toute erreur que vous pourriez avoir rencontrée en nous envoyant un email à contact@bal-on.golf.

- 7.2 Vous ne pouvez pas utiliser l'App et ses Services, y compris les mises à jour, d'une manière qui :

- peut endommager le kit BAL.ON ou porter atteinte à sa sécurité ou à celle des Services.
- n'est pas autorisée par les conditions d'utilisation de l'Apple App Store et du Google Play Store.
- viole les dispositions légales.

8 Droits d'utilisation et contenu

- 8.1 Vous vous engagez à utiliser la WebApp et ses Services conformément aux présentes conditions d'utilisation et aux finalités pour lesquelles ils sont mis à votre disposition. .

Le droit d'utilisation est:

- non exclusif,
- non transférable,
- ne peut faire l'objet d'une sous-licence et
- limitée dans le temps à la durée d'application des présentes conditions d'utilisation.

Le droit d'utilisation se limite au droit de reproduction que dans la mesure où le chargement, l'affichage, l'exécution ou l'enregistrement de l'App sur votre Terminal nécessite techniquement une reproduction.

- 8.2 En particulier, les usages de l'App et ses Services listés ci-dessous sont interdits :

- distribuer, copier (sauf si c'est pour un usage prévu), modifier, éditer ou transformer.
- extraire des contenus.
- ingénierie inverse.
- fournir ou louer l'App et ses Services ou mises à jour à des tiers.

- 8.3 Dans le cas où Vous créez du contenu dans l'App, en particulier, mais sans s'y limiter, des vidéos, de l'audio, des photos ou d'autres contenus (ci-après " **Contenu** "), Vous accordez par la présente à Continental, à compter du moment de leur création, les droits d'utilisation non exclusifs de ces Contenus, pour le monde entier et pour une période de temps illimitée afin de faciliter l'utilisation de l'App ainsi que l'utilisation des services connexes, en particulier, mais sans s'y limiter, de l'Académie BAL.ON.

- 8.4 Vous garantissez que tout le contenu reçu par CONTINENTAL ne porte pas atteinte aux droits d'auteur (sans licence), droits de propriété industrielle, droits voisins ou d'autres droits appartenant à des tiers. Vous garantissez et assurez que toutes les autorisations nécessaires à la création et à l'utilisation du Contenu conformément aux présentes conditions d'utilisation ont été fournies. Si des personnes sont représentées ou audibles dans le Contenu, l'accord écrit préalable de ces personnes peut être requis pour la production du Contenu. Dans ce cas, vous vous engagez à obtenir le consentement de ces personnes. Si Vous impliquez des tiers dans la production du Contenu, Vous vous engagez à obtenir de leur part les droits nécessaires à l'utilisation de leur participation au Contenu conformément au présent article.

9 Réclamations

- 9.1 Nous sommes responsables des défauts matériels et du défaut de titre de propriété de l'App et de ses Services, y compris les mises à jour, conformément aux dispositions légales.
- 9.2 Nous sommes en droit de refuser de fournir des mises à jour (article 5) si cela n'est possible qu'à un coût disproportionné, par exemple dans les cas suivants :
- prise en charge des systèmes d'exploitation qui ne sont plus utilisés couramment.
 - réparation de défauts très rares par rapport au nombre total d'utilisateurs et imprévisibles compte tenu de l'usage réalisé dans le cadre des présentes conditions d'utilisation, dont la correction nécessite le recours à des tiers.
 - s'il peut être raisonnablement démontré que le coût de développement de la mise à jour dépasse le coût de développement général du kit BAL.ON.

10 Responsabilité

- 10.1 À moins que nous n'ayons agi intentionnellement ou par négligence grave, nous ne sommes pas responsables des pertes ou dommages qui ont été causés par :
- une mauvaise utilisation du compte d'utilisateur BAL.ON ou des renseignements incorrectes que Vous auriez fournis.
 - votre omission fautive d'effectuer une mise à jour et le dommage aurait été évité si vous aviez installé la mise à jour.
- 10.2 Pour le reste, nous sommes responsables conformément aux dispositions légales :
- De toute faute intentionnelle et négligence grave,
 - conformément aux dispositions légales relatives à la responsabilité du fait des produits,
 - conformément aux termes de toute garantie que nous avons expressément consentie, et
 - pour tous dommages corporels résultant directement de l'utilisation de la WebApp.
- 10.3 Outre les cas prévus à l'article 10.2 nous sommes également responsables de la violation par négligence légère d'une obligation contractuelle essentielle, dont le respect est une condition préalable à la bonne exécution du contrat et sur le respect de laquelle vous pouvez régulièrement compter. Dans ce cas, la responsabilité est limitée au montant du dommage prévisible, dont vous pouvez raisonnablement vous attendre à la survenance. En outre, nous ne sommes pas responsables en cas de violation des obligations essentielles résultant d'une négligence légère.

11 Communication entre vous et CONTINENTAL

Vous consentez à ce que nous vous communiquions toute correspondance ayant des impacts techniques ou juridiques et qui n'est pas une publicité (par exemple, un avis de résiliation des Services ou la modification des conditions d'utilisation) via l'adresse email que vous avez renseignée lors de votre enregistrement pour un compte utilisateur BAL.ON.

12 Durée du contrat, résiliation , blocage du compte utilisateur

- 12.1 Le présent contrat est valable jusqu'à ce que l'une des parties contractantes déclare qu'il est résilié. Les parties ont le droit de résilier les présentes conditions d'utilisation à tout moment et sans préavis. Le droit de résiliation pour motif valable reste inchangé pour les deux parties.

- 12.2 Vous pouvez à tout moment supprimer définitivement votre compte utilisateur BAL.ON dans le menu de l'App en cliquant sur "Supprimer le compte utilisateur". Les articles des conditions d'utilisation relatifs l'utilisation du compte utilisateur BAL.ON et les Services disponibles via le compte utilisateur prennent fin automatiquement lorsque vous supprimez votre compte utilisateur, sans qu'une résiliation soit nécessaire.
- 12.3 La désinstallation de l'App ou l'installation d'une nouvelle version de l'App (y compris les mises à jour et les mises à niveau) avec des conditions d'utilisation nouvelles ou modifiées sera également considérée comme un avis de résiliation de votre part de ces conditions d'utilisation.
- 12.4 Le retrait de l'App de tous les App Stores sera également considéré comme une déclaration de résiliation des présentes conditions d'utilisation.
- 12.5 Le droit à une résiliation extraordinaire pour manquement reste inchangé pour les deux parties. Un manquement existe pour nous en particulier si vous enfreignez les dispositions suivantes des présentes conditions d'utilisation :
- Article 6.7 (Divulgarion du mot de passe à des tiers)
 - Article A.8.1 (Dépassement des droits d'utilisation accordés)
 - Article A.8.2 (Réalisation d'actes explicitement interdits)
- 12.6 En cas d'infractions telles que décrites à l'article 12.5 nous sommes en droit de bloquer immédiatement votre compte d'utilisateur et de vous exclure de toute utilisation ultérieure de l'App et des Services après notification préalable et l'expiration d'un délai raisonnable au terme duquel vous n'avez pas cessé les agissements identifiés comme violants les présentes conditions d'utilisation. Ce délai n'est pas nécessaire s'il existe des circonstances particulières qui justifient la résiliation immédiate après avoir mis en balance les intérêts des deux parties. En cas de résiliation extraordinaire pour juste motif, vous n'avez plus le droit de vous réinscrire.
- 13 Modifications des présentes conditions d'utilisation**
- 13.1 Nous sommes en droit de modifier ou de compléter les présentes conditions d'utilisation. Nous ne procéderons à de tels compléments que si cela est nécessaire pour une raison importante telle que des raisons techniques (modifications ou améliorations fonctionnelles significatives, adaptation de l'App à l'état de la technique, modifications liées à la sécurité) ou juridiques (modifications de la jurisprudence, modifications de la loi). Nous vous informerons des modifications ou des ajouts quatre semaines avant leur entrée en vigueur, par exemple dans l'App Store, via l'App ou, si vous avez créé un compte d'utilisateur, via l'adresse e-mail que vous avez fournie. Dans la notification, nous vous informerons de votre droit extraordinaire de résiliation (voir article 13.2) et que nous pouvons résilier le présent contrat si vous n'acceptez pas les conditions d'utilisation modifiées. Nous afficherons les modifications et les amendements lorsque vous démarrerez l'App. Vous pouvez les accepter si vous êtes d'accord. Si vous ne les acceptez pas, nous sommes en droit de résilier les présentes conditions d'utilisation.
- 13.2 Vous avez droit à une résiliation extraordinaire des conditions d'utilisation App dans un délai de quatre semaines à compter de la réception de la notification ; les stipulations relatives à la résiliation sont précisées à l'article 12. Si vous résiliez les conditions d'utilisation, celles-ci ne continueront à courir que jusqu'à ce que vous désinstalliez l'App ou installiez une mise à jour de l'App avec de nouvelles conditions d'utilisation ou des conditions d'utilisation modifiées. Si vous n'exercez pas votre droit de résiliation, les conditions d'utilisation se poursuivront avec les conditions d'utilisation modifiées dès que vous aurez téléchargé une mise à jour de l'App avec les conditions d'utilisation modifiées à partir de l'App Store et accepté ces nouvelles conditions d'utilisation dans l'App.

14 Droit applicable, règlement des différends, et dispositions finales

- 14.1 Vous trouverez la plateforme européenne de résolution extrajudiciaire des litiges en ligne à l'adresse suivante : <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. En cas de litige, vous pouvez recourir à un médiateur de la consommation conformément aux dispositions du Code de la consommation français.
- 14.2 Les présentes conditions d'utilisation sont soumises à l'application du droit français et en cas de litige, les tribunaux français seront compétents. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM) et les réglementations qui renvoient au droit d'autres pays ne sont pas applicables et sont expressément écartées.
- 14.3 La nullité d'une disposition des présentes conditions d'utilisation n'affecte pas la validité des autres dispositions. En cas de lacune, les parties s'engagent à remplacer la disposition manquante par avenant reflétant la commune intention des parties. Il en va de même lorsqu'un article est invalidé ou annulé et qu'aucune disposition légale ne vient remplacer la disposition écartée.

Merci d'avoir pris connaissance de nos conditions d'utilisation.

Mise à jour : Juin 2023